

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
SZENTGYURGY-TÉR 4. TEL. 2-52

Duca kormányalakítása Gogával és Bratianu Györggyel nem sikerült és ma tiszta liberális kormány alakul

...zeti parasztpárt uralma letűnt és
...a-kormány vasárnap délben tény-
...is benyújtotta lemondását a király-
...z uralkodó a lemondást természet-
...ogadta és vasárnap délután óta foly-
...kijelentés a király előtt, azonban
...ig még nincsen új kormánya az or-
...k. Az uralkodó vasárnap este Ducát
...ott megbízást azzal a feltétellel, hogy
...ányba igyekezék belevonni Goga
...ánt és Bratianu Györggyöt. Ohaja a
...ak, hogy a két liberális párt egye-
...és a mostani kormányválságot tar-
...re alkalmasnak. Duca azonban sem
...al, sem Bratianu Györggyel nem tu-
...egyegetni és így a király tegnap
...folytatta a tanácskozó kihallgatáso-

kat. A jelen helyzet úgy mutatja, hogy
tiszta liberális kormány alakulására aligha
van kilátás, de az uralkodó nem mondott
le arról, hogy sikerülni fog Duca mellé a
kormányba más pártállású politikuskat is
belevonni. A főudvarnagyi hivatal egyre
küldi még szét a meghívókat az egyes poli-
tikusokhoz a király előtt való megjelenésre.
Hogy a tárgyalásoknak ma meglesze-e a
kellő eredménye, az még nem bizonyos. A
kormányválság eseményei gyorsan követik
egymást és egy-egy kihallgatás nyomán
újabb és újabb lehetőségek vetődnek fel-
szinre. Éjszaka jelentik, hogy mégis Duca
vezetése alatt tiszta liberális kormány van
előtérben.

Duca a liberális párt elnöke, Bra-
t i a n u György az ifjú liberális párt el-
nöke, G o g a Oktavián a nemzeti agrár-
párt vezetője, Jun i a n a radikális pa-
rasztpárt vezetője, majd az agrárszö-
vetség nevében Argetoianu, a pa-
rasztpárt részéről Lupu Miklós dr., a
konzervatív párt részéről Filipescu
Grigore, végül az Omul Liber politikai
csoport részéről Florescu. A király-
tól kijövő politikuskat az újságírók
sorra östromolták kérdéseikkel, de
egyiktől sem tudtak kielégítő választ
kapni.

Duca azt mondta, hogy erős
pártkormányt ajánlott az ural-
kodónak, Lupu volt a legbőbe-
szédűbb és azt mondta, hogy
választási kormányt ajánlott a
királynak.

Lupu csodálkozását fejezte ki azon is,
hogy a király nem fogadta kihallgatá-

son Cuzat és Codreanu-t. Ugyan-
csak választási kormányt ajánlott a ki-
rálynak Argetoianu is.

A kihallgatásuk sorában Florescu
után szünet állott be és D u m i t r e s c u
Puiu, a király magántitkára közölte,
hogy az uralkodó este tíz órakor újból
Ducat fogadja kihallgatáson.

Duca vasárnap este pont tíz órakor,
miután előzetesen behatóan tanácsko-
zott párthiveivel, jelent meg másodsor-
zot az uralkodó előtt. Ez a kihallgatás más-
fél óra hosszáig tartott és mikor Duca
feltüntettkör újból megjelent a kirá-
lyi palota előtt, az újságíróknak ezeket
mondotta:

— Megbízást kaptam öfélé-
gétől, hogy a kormányt alakít-
sam meg Goga Oktavián és
Bratianu György urak bevoná-
sával. Hétfőn délutánig fentar-
tottam magamnak a jogot a
végleges válaszadásra.

Vaida nem ajánlott maga helyett utódot

r o l y király vasárnap délelőtt ér-
kezett meg Bukarestbe és a kabinetiroda
közölte V a i d a Sándor minisz-
terekkel, hogy a kihallgatás idejét
előleg órára tűzte ki. Vaida utója
adott időben pontosan állott meg
királyi palota előtt és néhány pillá-
mulva a miniszterelnök már az
előtérbe került. A kihallgatás alig
öt percet vett igénybe.

Vaida átnyújtotta a kormány
lemondását, amit a király elfo-
gadott és az ügyek vitelével az
új kormány kinevezéséig a tá-
vozó miniszterelnököt bízta meg.
A kihallgatás után Vaida nem nyilat-

kozott az újságírók előtt, ellenben ki-
hajtatott Cotrocenibe, ahol ebédre M á r i a
a anyakirályné vendége volt. A király
a lemondott kormány valamennyi tag-
ját az újonnan alapított Vulturul Romá-
niei érdemrenddel tüntette ki. Délután a
Vaida-kormány tagjai utolsó miniszter-
tanácsukat tartották, amelyen Vaida is-
mertette a lemondás történetét.

Politikai körökben élénken kommentá-
lták azt a tényt, hogy kihallgatása
után Vaida nem nyilatkozott és nem
mondotta meg, hogy kit ajánlott utód-
jának. Azt is beszéltek, hogy Vaida egy-
általán senkit nem ajánlott a királynak,
hanem ezt rábízta az uralkodó belátá-
sára.

Fagyos találkozás a két liberális vezér között

Politikai körökben nyomban látták a
helyzetet, hogy a megoldás igen nehéz,
mert kevés kilátás van arra, hogy Duca,
Goga és Bratianu György között az
együttműködést meg lehessen teremteni.
Erről sokat tanácskoztak az egyes politi-
kai körökben és egyuttal megtárgyalták
Vaida lemondásának kulisszatitkait is.
Eszerint Vaida a királynak ajánlotta a
parlament feloszlatását, alkotmánymódo-
sítást és alkotmányozó nemzetgyűlés
összehívását.

Vaidának ugyanis az volt a ja-
vaslata, hogy az államproblé-
mák megoldására vonatkozólag
új módok szükségesek. A
király azonban ezt nem fo-
gadta el.

Hétfőn délelőtt Duca felkereste Bra-
t i a n u Györggyöt. A látogatás mindössze

tizenöt percig tartott. Bratianu György
környezetéből kiszivárgott hírek szerint
a két politikus találkozása igen fagyos
volt. Duca közölte Bratianu Györggyel,
hogy a király kívánságára felkéri a kor-
mányban való részvételre és a két libe-
rális párt egységének helyreállítására.
Beavatottak szerint Bratianu ezt a vá-
laszt adta:

— Az ön pártjában ellenté-
tes áramlatok vannak és ezek
miatt lehetetlennek tartom,
hogy a gyors megoldásra váró
gazdasági és pénzügyi intézke-
dések egyetértéssel megoldha-
tók legyenek. Ami viszont a
párt egységének helyreállítását
illeti, azt a mai vezetés mellett
nem tartom lehetségesnek.

Duca megbízatása személyi feltételekkel

...sárnap délután kezdte meg a ki-
...az új kormány megalakítására vo-
...zó információk tárgyalásokat.
...nek Titulescu külügyminiszter
...t az uralkodó elé délután három-
...ed háromkor.

A kihallgatás szokatlanul hosz-
szu ideig tartott és a királyi
palota előtt nagy tömegben vá-
rakozó politikusok és újságírók
már arról beszélgettek, hogy a
király Titulescut koncentrációs
kabinet alakításával bízta meg.

...re megjelent Titulescu és a kérdé-
...zőnére mindössze ennyit mondott:
...A király kegyes volt kihallgatáson
...adni és a Ferdinand-rendnek a gyé-
...tokkal díszített nagykeresztjével ki-

tüntetni.

— És a válság megoldása? — kérde-
ték az újságírók.

Titulescu erre a kérdésre nem vála-
szolt.

A külügyminiszter után Pop-Cicio
István kamarai elnök, majd Costa-
chescu szenátusi elnök járultak az
uralkodó elé. Mindketten a parlamenti
helyzetről informáltak a királyt.

Hogy ajánlottak-e valakit az
uralkodónak, miniszterelnökké
való kinevezésre, azt homály
fedi.

A törvényhozás két elnökének kihall-
gatása után a pártvezérek a következő
sorrendben jelentek meg audiencián:
A v e r e s c u marsall a néppárt elnöke,

Goga másodsor is a királynál volt

Duca a látogatás után az újságírók
előtt kijelentette, hogy látogatása ered-
ménytelen volt. Duca erre G o g a laká-
sára ment, ahol a két politikus félórán
keresztül tanácskozott. Duca távozása
után Goga a következő nyilatkozatot
tette:

— Duca felkért a kormány-

ban való részvételre. Rövid gon-
dolkodási időt kértem.

Duca azután a liberális párt vezetői-
vel tanácskozott. Délben Goga és Bra-
t i a n u György között folytak a tárgyalá-
sok. Közben politikai berkekben folytak
a kombinációk, szó volt arról is, hogy
A n g e l e s c u és hívei elszakadnak Du-

cától és ebben az esetben Bratianu György pártja alakítja meg a kormányt.

Goga Oktavián tegnap délután négy órákor másodszor jelent meg kihallgatáson a király előtt és ez a kihallgatása délután háromnegyed ötig tartott. Amikor kijött, az újságírók kérdésére, ezekkel a kurta szavakkal válaszolt:

— Addig nem nyilatkozom, amíg Ducával nem beszéltem.

Goga azután Duca lakására hajtatott. A látogatás azonban mindössze pár per-

cig tartott. Amikor Goga távozott, az újságírók figyelmeztették Gogát arra az ígéretére, hogy Ducával való tanácskozása után fog nyilatkozni. Duca erre a következőket mondotta:

— Duca ajánlatát elutasítottam. Az elutasítás okairól majd később, esetleg a válság elintézése után fogok nyilatkozni.

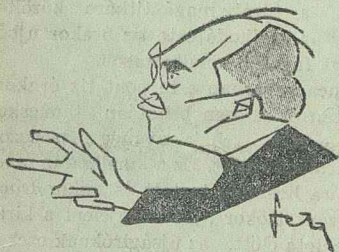
Az újságírók másik csoportja viszont Ducát rohanta meg és felvilágosítást kért tőle, hogyan áll a Gogával való kor-

mányalakítás lehetősége. Duca a kérdézőkődőknek ezeket mondotta:

— Goga visszautasította a kormányban való részvételre vonatkozó ajánlatomat. Kijelentette, hogy intranzigens nemzeti programján nem hajlandó változtatni. Hangsúlyozta, hogy nem hajlandó semmiféle programatikussá áldozatra, csak azért, hogy uralomra jusson.

Az utca is beleszólt a politikába és az ellentétes pártállású csoportokat rendőrkordon segítségével kellett elválasztani

Amikor a fővárosban futótűzként terjedt el a híre, hogy Bratianu György után immár Goga Oktavián is végleges visszautasítást adott Ducának, az izgalom tetőpontra hágott. A kávéházakban, az utcákon, de leginkább a királyi palota előtti téren óriási tömeg verődött össze és hevesen taglalta a politikai eshetőségeket. A tömeg torlódása hat óra tájban már olyan óriási volt, hogy a rendőrség a balesetek elkerülése végett kénytelen volt a Calea Victoriein a közlekedést elzárni. Szükségessé vált azonban más intézkedések megtétele is. Az öliberálisok, az ifj liberálisok és gogisták is, akik addig, amíg pártvezérek együttműködésére a lehetőség fenforogott, békésen állottak egymás mellett a téren, most egyszerre szembefordultak egymással, szidták egymás pártvezéreit, amiért nem akarnak megegyezni.



A kormánytalakító Duca.

A hangulat olyan izzó volt, hogy az ellenfeleket csendőrségi és rendőrségi kordonnal kellett egymástól elválasztani.

Hat órákor jelent meg Duca autója a királyi palota előtt. Az öliberálisok a maguk kordonja mögül lelkesen éljenek Ducát, mire a másik kordonon belül levők viszont Gogát és Bratianu Györgyöt éltették és igyekeztek az öliberálisokat tulkiabálni. Duca bement a királyi palotába és kihallgatása hat órától közel nyolc óráig tartott. Ezalatt a kivilláló tömeg fölváltva éljenezte Ducát, Gogát és Bratianu Györgyöt. Olykor-olykor a változatosság kedvéért fölhangozott egy-egy gyér éljen Lupura is.

Duca tíz perccel nyolc óra előtt megállt a királyi palota bejáratában, ahová beengedték az újságírókat is, akiknek Duca a következőket mondotta:

— Jelentést tettem az uralkodónak azokról a tárgyalásokról, amelyeket Bratianu

Önök még nincs jó fényképe?

A jó fénykép a legérdekesebb ajándék.

A Ronckevics modern fotó műterem Erzsébetváros, Telekház-tér 1

készíti a legmodernebb, csodás kidolgozású fotókat, családi és gyermek felvételeket a legolcsóbb áron.

Az igazi fénykép: Ronckevics-től!

Györggyel és Goga Oktaviánal folytattam és közöltem a tőlük kapott válaszokat is. Az uralkodó válasza erre az volt, tovább folytatja a tanácskozó kihallgatásokat.

Tegnap este kilenc órákor az udvarnagyi hivatal politikai körök várakozása ellenére közölte, hogy a király több kihallgatást nem tart és hogy kedd déli 12 órára újból Ducát kérte maga elé. Egyes politikai körök véleménye szerint ez azt jelenti, hogy a válság immár elintéztést nyert, mert a király Ducát fogja véglegesen megbízni a kormány megalakításával és ez a kormány tisztára liberális lesz.

Valószínű, hogy ebben az esetben Duca még holnap a király elé terjeszti a maga kormánylistáját és ebben az eset-

ben ugyancsak holnap sor kerül az új kormány eskütételére. A parlament feloszlásáról szóló dekrétumot, amely a miniszterelnökségen már készen áll, a király mellett már Duca jegyzi. Duca az éj folyamán tárgyalásokat folytat azokkal a politikusokkal, akiket kormányába meg akar nyerni.

A Dimineața tegnap este tíz órákor rendkívüli kiadásában ismertette ezt az újabb fordulatot és hozzátette, hogy amennyiben Duca vállalkozása nem sikerülne, úgy Anghelescu elnökletével alakul meg az új liberális kormány.

Este tíz órákor a királyi palotának a Calea Victoriein néző összes ablakaiban kialudt a fény és a kíváncsi emberek ezrei eltávoztak. Ma délig újabb tág tere van a találgatásoknak: vajjon mi lesz végleges elintézése a válságnak.

Kibőlt az orosz-japán háború

Az oroszok lelőttek kilenc japán repülőgépet és a levegőbe röptették két japán hadihajót

A távoli Keleten olyan események játszódtak le, amelyekből arra lehet következtetni, hogy Japán és Oroszország között immár a háború elkerülhetetlen. Vladivosztoki jelentés szerint ugyanis a város és környéke fölött nagy japán repülőraj jelent meg, amely ellen azonnal működésbe léptek az orosz elhárító őrjárok. Az ágyúzás eredménnyel járt, mivel az oroszoknak sikerült kilenc japán repülőgépet lelőni. A kilenc japán repülőgép elpusztult. A kilenc repülőgépén husz pilóta volt, akik közül a legtöbben azonnal meghaltak, a többiek pedig súlyos sebesülten orosz fogságba kerültek. A japánok vesztesége ugyanis a kilenc repülőgépén kívül két kisebb hadihajó is. Ezek a vladivosztoki kikötőben voltak, amelyet az oroszok többszöri felszólítására sem voltak hajlan-

dók elhagyni. Az oroszok erre két japán hadihajót a levegőbe röptették.

A vladivosztoki események hírére Tokióból még nem erősítették meg. Bizonyos azonban, hogy Japán az oroszoknak ezt a cselekedetet nem fogja tűrni és megtorlást fog venni magának. Most már több mint valószínű, hogy Japán valóban hadüzenet nélkül támadja meg Oroszországot, mint arról már szó volt. Talán néhány nap múlva Ázsia keleti része már véres események színhelye lesz.

Pekingi jelentés szerint Japánnak sikerült magának az orosz-japán konfliktus esetére Kína semlegességét biztosítani. Ennek ára fejében Japán szerződésileg kötelezte magát, hogy öt hegyes szorosot, amely stratégiai és gazdasági szempontból igen fontos, visszaad Kínának.

Sorra tagadják bűnösségüket a csufos végű Szerb Takarékpénztár bűnügyének vádlottai

A temesvári törvényszék tegnap folytatta a tárgyalást a Szerb Takarékpénztár bűnös bukásának ügyében. Kihallgatták Schönberg Ignác devizórt, aki ártatlanságát hangoztatta és tagadta azt, hogy jogtalanul vett fel pénzeket.

Schönheim Péter volt igazgató, akit azzal vádolnak, hogy jogtalanul vett fel nagyobb összeget, kijelentette, hogy ez tévedésen alapszik, mert semmiféle olyan összeget nem vett fel, amire nem volt joga. Ő maga is két millió lei saját pénzt vesztett az intézetnél.

Manolescu Emil kijelenti, hogy a Szerb Takaréknál mint levelező dolgozott és már állásánál fogva sem követhette el a sikkasztást, amivel vádolják.

Löwinger, a Szerb Takarékpénztár volt igazgatója tett azután vallomást a bank ügyviteléről. Kijelenti, hogy semmiféle visszaélést nem követett el, de nem is tett olyan intézkedéseket, amelyekkel az intézetet meg lehetett volna károsítani, mert neki az igazgatósági ülésen nem is volt szavazati joga, hanem csak véleményt mondhatott. Így tehát őt nem is lehet felelősségre vonni. Mindent Hauska Rezső igazgató csinált és az felelős az ügyvitelért. A bíróság kérdésére azután kijelentette, hogy Rajna-Rosenthal és Hauska igazgatók üzemeiről közelebbit nem tud.

A tárgyalás folytatását november 18-ra halasztották el.

A kormányváltás hatása a megyeházán és a városban

A kormányváltás — különösen olyan, mint a mostani, amikor egyben kormányváltás is van — a vármegyeyelrosi vezetésben is maga után vonja a változást. Ez a változás a vármegye vezetésében azonnal bekövetkezik, mivel a vármegyei prefektus egyben a kormány polgármestere is. Erre való tekintettel Békéscsaba városában a vármegyei prefektus, megkapta az értesítést a Valda-kormány bukásáról, táviratilag azonnal bejelentette a belügyminiszteriumba lemondását. A vármegyei vezetését tegnap délelőtt a belügyminiszterium megbízásából Jucsu Gyula dr. alprefektus vette át. Koriolán dr. prefektus tegnap felelős ugyan a prefektúrán, de hivatalosan nem fogadott senkit és aktákat nem írt alá. A városnál a változás természetesen hamarosan meglesz és minden valószínűségi szerint az új kormány feloszlítja Tersztyák és más városokban is a városi tanácsokat és ideiglenes bizottságokat vezet.

Wendt Lipót

temetése a belvárosi temetőben

Tegnap délután három órákor helyi örök nyugalomra Wendt Lipót, mesvári kávéházasadalom népszerű tagja, belvárosi római katolikus templom Ferch Mátyás kanonok végezte a tartást és bucsúztatta az elhunytat, mető halottasháza előtt felállított rakományt sok pályatársa, ismerőse, barátja és egykori vendégeinek sora állt körül. Megjelent a temesvári vendéglátó ipartársulatának vezetősége számban, az ipartársulati zászló alatt sorakoztak Mednyánszky István Beeszy Dezső főtitkár, Kazanics Ferenc Kemény Béla, Scheer József, Mayer János, Kocseny János, Gombás István, Schäffer József, Somogyi Károly és számosan a szakma tagjai közül. Többek között voltak Beitz Miklós, Breuer Mihály, bestyén Béla, Szilágyi Akos dr., Perényi dr., Balázs Emil dr., Schwarz György, Merker Rezső dr., Kemény János dr., Ring Gusztáv, Mangold Sándor, Süss György dr., Jahn Ferenc, Nagy László, Gokler János, Sonnenfeld, Delöl Fülöp, Novotny, ményesprómaster, Augenstein, Schaller Béla, Kutterer István, Fekete Mihály, busnik Ágoston és még igen sokan.

A Szív utca szivtragédiája

Budapesten tegnap-este a Szív-utca szám alatti ház egyik harmadik emeletén kádban véres dráma játszódott le. A kádban évek óta lakott özvegy Hédi Róbertné Hedvig nevű leányával, aki özvegy Hédi néven tagja az egyik budapesti színháznak. A családnál lakott Honig Dezső, 25 esztendő magántisztviselő, azonban augusztusban összeveszett Hédi nével és elköltözött. A szíve azonban, ször visszavezette Herzognéhoz, mert szeretett a szép Herceggel Hédihez. Tegnap este Honig Dezső ismét megjelent a utcai lakásban és azt a kérését tolmácsa hogy szeretne visszaköltözni, Herceggel azonban ebbe nem egyezett bele, sőt lecsúszta udvarlóját. Honig Dezső erre a várt feleletre revolvért rántott és azt fogta a leányra. Az anyai kétségbeeselt koltással ugrott a leányra, hogy az anyját testével megvédje. A revolver kégyestem után eldőrdült és Herceg Róbert holtan esett össze. Honig Dezső erre maga ellen irányította a revolvért, az azonban csütörtököt mondott. Honig Dezső kiszaladt a folyosóra és a harmadik emeleten levetette magát az udvarra, ahol holtan találtak, amelyben azt írja, hogy Herceggel Hédi kossarat ad neki, a agyonlővi a leányt és maga is öngyilkos lesz.

A német népszavazás és választás eredménye

Negyven millió szavazat helyeselte Hitler politikáját és az új birodalmi gyűlés összes mandátumait a nemzeti szocialisták kapták

...és így hangzott: a német férfi, német nő, helyeslelte a német kormány politikáját és hajlandó volt saját felfogásodnak és elvárásainak tekinteni és ezt ünnepelem megvallani?

A kérdésre Németország negyven millió választója közül 40,588.804 szavazott, ami kilencvenöt százalékos eredményt jelent. Nemmel szavazott 2,100.181, míg a nemzeti szocialisták 750.061 szavazatot értek el.

A népszavazással egyidejűleg megtartott birodalmi választásokon a nemzeti szocialisták 42,975.009 szavazatot, a német szocialisták 39,626.647 szavazatot kaptak, a többiek szavazatai érvénytelenek voltak.

A nemzeti szocialisták így megkapták a birodalmi gyűlés valamennyi hatszázhatvan mandátumát.

A kancellár a választás után közleményben kijelentette, hogy a szavazás eredménye megerősíti a jövőbe tartó politikát. Göbbels propagandaminiszter szintén köszönetet mondott a választás eredményéért Németország népének, kijelentve, hogy ez az eredmény megerősíti a belpolitikai szempontból jelentős politikai tekintetben is.

A birodalmi gyűlés csupa tetterős, felelősségteljes képviselőt állított ki. A képviselők átlagos koruk harminc és negyvenöt év közöttiek. A legidősebb képviselő Litzner tábornok, aki nyolcvanhárom éves, a legfiatalabb pedig huszonhat éves Schirach Waldur. Németország örvendezik a zászlóshordozóknak.

A német újságok a legteljesebb örömmel ünnepelnek a választásról. A Deutsches Zeitung szerint a vasárnap megmutatta, hogy a nemzeti forradalom győzelmes.

A Montag megállapítja, hogy a versaillesi világba való betörés sikerült és hogy a békeszerződés revíziója most már nem maradhat el.

A francia lapok azt hiszik ugyan, hogy a választás titkos volt, azonban nem kérik, hogy a választókra mégis nyomást gyakoroljanak bizonyos erkölcsi nyomást. A Echo de Paris igen harcias és azt követeli, hogy a békeszerződés hatályosítását meg kell követelni, hogy még mindig az a véleménye, hogy a békeszerződések hatályosításának keresztülvitele háborúhoz vezetne.

A Victoire szerint a versaillesi békeszerződés katonai határozmányainak semmi ereje nincsen már, mert Németország elég hatalmasnak érzi magát arra, hogy követelje a béke revíziót.

Németországban vasárnap a választás népszavazás csendben és méltósággal folyt le. Az egyetlen zavaró jelenség Dortmundban fordult elő, ahol megkísérelték a kommuniszták, hogy a választásokat osztagassanak. Ezek közül

sikerült többeket letartóztatni. Amikor a rendőrségre vezették őket, egyikük szökést kísérelt meg. Minthogy többszöri felszólításra sem állott meg, utána lőttek. Az egyik lövés talált és azonnali halált okozott.

Érdekessége különben az új német birodalmi gyűlésnek az, hogy egyetlen nő tagja sincsen. A megválasztott képviselők valamennyien árják. Hitler kancellár

...lár tegnap délben meglátogatta Hindenburg birodalmi elnököt és jelentést tett neki a népszavazás és a választás lefolyásáról.

Hindenburg köszönetét fejezte ki a kancellárnak a német egység helyreállításáért és egyben gratulált is a választás eredményéhez és nyugodt lefolyásához.

Kinzókamrát valószínűleg meg a lelketlen detektív a nagybányai rendőrségen

Serafoleanu volt nagybányai, jelenleg szatmári detektív holmi verekedésből kifolyólag letartóztatta és bevitte a nagybányai rendőrségre Lupsa György, tizenkilenc éves bányamunkást. Lupsát három napig tartották a rendőrségen és ezen idő alatt kegyetlenül megkínózták. A szatmári törvényszék most tárgyalta az ügyet, melyre tanúként megjelentek Lupsa szülei is. A tanúk egyöntetűen a legsúlyosabb vádlomást tették. A megkínzott Lupsa azt állította, hogy talpánál fogva felakasztották és úgy pofozta Serafoleanu detektív, hogy a szája beszakadt. Nagy János királyi ügyész szigorú büntetést kért a vádlottal szemben, hogy példát állítsanak a jövőre nézve ezeknek a lelkiismeretlenül tulkapó hivatalos közegeknek. A bíróság Serafoleanut 5000 lei fő- és 2000 lei mellékbüntetésre ítélte hivatalos hatalommal való visszaélés és könnyű testi sértés miatt. Az ügyész súlyosbításért, a védő pedig felmentésért felelt.

Az állampolgárságától megfosztott Kövér Gusztáv már a harmadik sürgető petíciót intézi a Népszövetséghez

Ismeretes, hogy Kövér Gusztáv dr. biharmegyei földbirtokos és vármegyei nagytanácsosi tagot a belügyminiszter megfosztotta román állampolgárságától. Néhány nap mulva pedig Kövér Gusztáv dr-t áttették a határon. Kövér Gusztáv dr. a román bíróságok előtt indított pert a belügyminiszter ellen, ezenkívül pedig a genfi Népszövetséghez is fordult. Május 13-án és június 28-án a Népszövetséghez intézett beadványait még mindig nem intézték el és ez késztette Kövér Gusztávot arra, hogy most

harmadik petíciót intézzen a Népszövetséghez. Kéri, hogy ügyére vonatkozólag mondják ki a sürgősséget és hivatkozik arra, hogy a sziléziai zsidók ügyében is kimondták a sürgősséget. Rajta kívül azóta a román hatóságok több más embert is megfosztottak román állampolgárságától és ha az ő esetében elvi döntést hoznak, úgy több más existenciát is megmentenek. Beadványához csatolt olyan iratokat is, amelyekkel bizonyítja, hogy előzetesen román állampolgárságát elismerték.

Magyarország a béke és a munka eszközeivel, az alkotás fegyvereivel kíván ünnepelni

A Gömbös Gyula magyar miniszterelnök által létesített nemzeti egység pártja — miután Magyarország nagyobb városaiban sorra megtartotta már a maga népgyűléseit — vasárnap Budapesten tartotta meg zászlóbotátását. A népgyűlésen negyvenezer ember jelent meg, ami páratlan dolog a magyarországi népgyűlések történetében. A megnyitó beszédet Sztranyavszky Sándor volt államtitkár tartotta, aki után Gömbös Gyula — akit megérkezésakor egetverő éljénzés fogadott — fejtette ki a nemzeti egység programját.

A magyar miniszterelnök beszédét azzal kezdte, hogy nem utánoz más országbeli kormányokat, akik úgy tartanak ünnepélyeket, hogy katonaságot, tankokat és repülőgépeket vonultatnak föl. Magyarország a béke és a munka eszközeivel, az alkotás fegyvereivel kíván ünnepelni. A magyar élet számára

legfontosabb a nemzetközi szerződés megváltoztatása és azért azt kormányzati programmá tette. Szükség van rá, hogy mindenki összefogjon a közös munkában és kerülje mindazt, ami szövetséget idézhet elő. Megértéssel kell kezelni a munkáskérdést is, amely nem maradhat meg továbbra is egyszerű rendőri kérdésnek. Meg kell szüntetni a felekezeti torzalkodásokat, mert ezeknek nem szabad szétbontaniok többé a magyar testet. Meg van róla győződve, hogy a magyar tehetségek a nemzet boldogulása terén csudákat fognak csinálni. Végül kijelentette, hogy azt, amit tesz, nem ő cselekszi, hanem a nemzet.

Huszár Aladár főpolgármester, akit Gömbös felkért Budapesten a nemzeti egység pártja ügyeinek vezetésére, szólt föl azután, majd Sztranyavszky Sándor zárószavaival a népgyűlés véget ért.

November 14-től kezdve a
CAPITOL-moziban

Lucie Englisch
a legujabb kiváló német
vigjátékban:

**Jégcsap-
kisasszony**

Szereplők:
KURT VESPERMANN
GEORGIA LIND
JULIUS FALKENSTEIN

Rendezte: CARL BOESE

Kiegészítésül:
**Fox- és Paramount-
hetihiradó**

Előadások: 5-7-9 órákor.
Vasárnap: 3-5-7-9 órákor.

Jótekonycélu teadélután az ujkisodai oltáregyesület rendezésében

Az ujkisodai katolikus oltáregyesület vasárnap délután a Hegedűs-féle vendéglőben sikerült jótekonycélu teadélutánt rendezett. Az összejövetelen ott voltak nemcsak Ujkisoda, hanem Temesvár katolikusai közül is igen sokan. A papság közül megjelentek Kayser Lajos prélátus, Ferch Mátyás apátkanonok, Metzger Márton dr. prépostplébános, Páter Kerl Norbert szalvatóriánus rendfőnök, Tóth Lajos piarista gimnáziumi igazgató, Páter Kassovics László, Frigyer Iván és mások. Jelen voltak a temesvári jótekonycélu vezetőségi tagjai közül dr. Baltescu Jánosné, Blejan Viktorné, Kűchler Gyulané, özv. Borsiczky Ottóné, dr. Balázs Emilné, Kuttyné, Frigyer Imréné, Páter Karsay Zoltáné, dr. Buro Péterné, Tótvári Kornis Ida és Alisz, Goklerné Hipp Alisz, Becsky Dezsóné, Marcy Mihályné, dr. Schweiger Béláné, Anea Rémuszné, Panajoth Istváné, Radiszlovichné, Forgács Mátyásné, Podhorszky Gyulané, Vuchetich Dóra és még sokan mások. A teán kívül a közönség sikeres műsort is kapott, amelynek keretében Süveges Aranka operanékesnő énekelt, Reichardt Kátó és Rózi Szent Erzsébet melódramát adtak elő, Katreiner Vilmosné Mecs és Ady verseit szavalta. A rendezést Venczelly Józsefné vezetésével az oltáregyesület nótágyai végezték.

Magyar Kisebbség. Jaka bffy Elemér dr. nemzetvédelmi folyóiratának most jelent meg a legujabb száma. A tizenkettedik évfolyamában levő Magyar Kisebbség ezuttal is egész sorát közli az érdekes cikkeknél, amelyek a kisebbségi élet problémáinak megvilágítására vonatkoznak. A Magyar Kisebbség, amely havonta kétszer jelenik meg és amelynek kiadóhivatala és szerkesztősége Lugoson van, készségeggel küld az érdeklődőknek mutatványszámot.

Rádióhat
karbantartjuk, süket osóveit ujakra cseréljük, akkumulátorát töljük csekély havi díj ellenében.

Rádió Rédei (ezelőtt Aerovox)
Józsefváros, Bul. Carol 13. Telefon: 14-00

Koalíciós kormány lehetősége Angelescu, Bratianu György Goga és Argetoianuval

A belpolitikai válság éjféli után érkezett legújabb hírei szerint Duca ma délelőtti kihallgatását Angelescu audienciája fogja követni. Ugy jósolják, hogy Duca tisztára liberális kormánya mégsem látszik teljesen biztosnak és igen könnyen meg-

történhetik, hogy Angelescu elnöklése alatt, aki a liberális párt ismert vezérégyénisége, Bratianu György, Goga Oktavian és Argetoianu részvételével koalíciós kormány nyomul előtérbe. Ez a mai nap folyamán feltétlenül eldől.

Megelégette a párisi sajtó a francia külpolitika teljes tértelenségét

A párisi sajtóban egyre türelmetlenebb hangok hallatszanak a francia külpolitika tértelensége ellen. Nemesak a jobboldali lapok támadják szokás szerint éles hangon Paul-Boncour engedékeny politikáját, amelyet minden baj forrásának minősítenek, hanem a fiatal radikálisok lapja, a Daladiervel szoros kapcsolatban álló République azonnali irányváltozást kíván a külpolitikában. Gyávák és lármások vagyunk, — írja a lap — verjük a nagydobot, de közben remegünk és képtelenek vagyunk megmondani, hogy mitevők legyünk, ha holnap valami súlyos esemény következik be. Vajjon mit is gondolhat rólunk Hitler? Bizonyára azt, hogy betonvédobástyáink értéktelen ol-

talma alatt egy huszadik századbeli Bizánc rothad itt. Olyanok vagyunk, mint egy nő, aki hol elpirul, hol elsápad és végül is boldog lesz, ha parancsolójának átadhatja magát.

Itt az ideje — folytatja a lap — hogy ismét erőlyes hangot hallassunk, mégpedig haladéktalanul. A hallgatás és a mozdulatlanság nem politika; utánoznunk kell Mussolinit, aki nem hajlandó érdekeiből semmit sem engedni és erőlyes katonai intézkedéseket tesz a tiroli határ mentén, közben azonban barátságos hangon tárgyal Berlinnel. Utánoznunk kell az új Lengyelországot, amely életérdekeit keményen védelmezi, de, mint Mussolini, szintén tárgyal Hitlerrel.

EJSAKAI TANÁCSKOZÁSOK. Washingtoni jelentés szerint az orosz-amerikai tárgyalásokat pénteken fogják befejezni. Az elmúlt éjjel Roosevelt elnök és Litvinov orosz népbiztos kérésfél órán keresztül tárgyalt.

Megtalálták Amundsen naplóját. Moszkvai jelentés szerint egy szovjet tudományos expedíció, amely most-tért vissza az északi Jeges-tengerről, Alexei szigeten megtalálta Amundsen naplóját. Amundsen, mint ismeretes, Nobile olasz repülő felkutatására indult és ekközben pusztult el. A naplót később fogják nyilvánosságra hozni.

Horvát politikai foglyok éhségstrájkja. A Szerémségben levő mitrovicai fogházban husz horvát politikai fogoly tizenhat nap óta éhségstrájkot kezdett. Az éhségstrájk oka az, hogy a horvátoktól megvonták azokat a kedvezményeket, amelyek őket, mint politikai foglyokat megilletik és közönséges bűnösök módjára kezelik őket. Ügyvédek memorandumot intéztek érdekében a jugoszláv igazságügyminiszterhez. A zágrábi egyetem ifjusága tüntetést rendezett az éhségstrájkot folytató horvát politikások mellett. A rektor erre további intézkedésig bezáratta az egyetemet.

A merénylő golyója célt tévesztett. Spanyolországban választásokra készülnek és a választási propaganda már nagyban folyik. Cadixban Primo de Rivera, a volt diktátor fia, mondott kortesbeszédet. A tömegből egy férfi hirtelen két lövést adott le a szónokra. A fiatal Primo de Rivera sértetlen maradt, ellenben az egyik golyó megölt egy mellette álló embert.

Darnay Kálmán: Kaszinózó táblalírák. Ragyogó humorral megírt korfeszítő történeti tréffák pompásan illusztrálva egykoru képekkel. Megtépített életünk vergődésén tépelődőknek pihenő, felderítő állomás. A kétkötetes hatalmas munka 450 oldalon diszvászonkötésben, Athenaeum kiadásban 90.— lei minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs Lepagénál Kolozsvár.

A MENTÖRSORSJEGYEK FÖNYEREMÉNYE semmi szín alatt nem maradhat a Társulatnak, mert ha a főnyereményt a Társulat kezei között visszamaradt valamelyik sorsjegy nyerne is meg, azonnal egy másik számot húznak úgy, hogy a főnyereményt feltétlenül az eladott sorsjegyek valamelyike fogja megnyerni.

SEHIVJÁK A NÉGYHATLMI KÖZT ALÁÍRÓIT. A Manchester-i sajtó írja, hogy Olaszországnak a párisi konferenciáról való ötven százkívonulása súlyos csapást jelent Boncour politikájára. Ez bizonyos annak, hogy Németország négy nagyobb hatalmak nem érhetnek megnyit a leszerelési konferencián. A mozgalom indult meg annak ellen, hogy a négy nagyhatalmi aláíróit összehívják.

Magyar Párt erzsébetvárosi tago- nap, szerdán este 9 órakor az erzsébeti Novotny-helyiségekben fontos vá- rnyit ülést tart. Kéri a tagokat. Ülésen minél nagyobb számban jelenjenek meg.

Életrajzi előadás a Rónácon. A ró- la la d o k o r műkedvelői november 26-án, mindkét esetben délután 3 órakor, előadják Kálmán Andor és Emil Meghalok utánad című há- rónásos operetét. Az előadást ren- gegebben a zenekart vezénylő Lán- g rigyes karnagy. A vendégként fel- t a n z e n Böskén kívül az egyes sze- Springhardt Annus, Mayer Laura, Margit, Dudás Mikó, Krizsán And- kó Sándor, Nagy István, Mayer Jó- venci János, Varga István, Szántó s Szántó János játszóak. A jegyek 15 és 17 leibe kerül, amiből a tagok öt személyt kapnak.

Eredeti R. C. A. rádió-készülékek 100%-os szelektivitással, új modellek jobbák és olcsób- megérkeztek. Lerakát **ISKEMETI-nél** Timisoara I., Telbisz-u. 1

A császár dédunokája borüzletet Bécsi jelentés szerint Ferenc József dédunokája, Windisch- Ernő herceg, Bécsben borkeres- nyitott. Leginkább tokaji borokat forgalomba hozni nagyanyjának, a n i a hercegnőnek terméséből.

Nyomor-, bél- és anyagcserebeteg- sél a természetes „Ferenc József” víz az emésztőszervek működését előmozdítja s így megkön- yíti a tápláló anyagok a vérbe menek. Orvosi szakvélemények alyozzák, hogy a Ferenc József önösen ülő életmódnál igen hasz- nyomor- és bélszabályozó szer.

Ablogyilkosság az országoton. Szas- sósó határában levő országoton halva K u k Sándor, 22 éves rézteleki ju- zsdát. A juhász este kilenc órakor bu- dött fiatal feleségétől azzal, hogy be- szamoskrassói vásárra, ahol tehenet akart akvásárolni. Szamoskrassó gban az éj sötétében egy ember meg- ta Kukot, aki a nyomokból következ- gokáig viaskodott ellenfelével, míg is szíven szúrta késével, mely halá- szta a juhászgazdának. Azután ki- ta mindenéből a halottat és elmen- közélből. A csendőrség keresi a rabló- st.

6-55
a Katholikus munkásszövetség
Telefonszáma, ahonnan bármínő szak- vagy napszám munkást azonnal közvetite- nek Önnek.
Junk munkát a dol- gozni akaróknak!

Modern mintájú
Divatfflanellek
Barchendek
Düftingek
nagy választékban, olcsón
KANIZSA
divatáruházában
Gyárvaros, Andrassy-ut. Tel. 19-22

TOVÁBB DÜHÖG A KUBAI FORRA- DALOM. Havannai jelentés szerint Kubá- ban tegnap reggel óta újabb forradalmi harcok folynak. A harcok színhelye különö- sen a parlamentnek a környéke, ahol a kö- vezetet pirosra festi az eszetek és sebesül- tek vére. A kormányesapatok tegnap há- romszáz forradalmárt elfogtak, akik közül harmincegyet valószínűleg halálra ítélek.

Ruhát cseréltem
Lapunk barátja tegnap is beállított a szerkesztőségbe. Megint komor képpel jött és nyilvánvaló volt, hogy panaszos van.
— No, mi a baj? — kérdeztük tőle.
— Tegnap elpanaszoltam, hogy a Nem- zeti Bankban csak úgy akartak nekem cse- rébe adni új ezer leies bankjegyet, ha előbb adok egy régit és nem hitték el, hogy más- nap becsületszóra behozom a régit.
— Ugy van és ezt a panaszát meg is irtuk.

— Hát kérem most is ilyen cserélési pa- naszom van.
— Ejnye, öreg cserkész, maga esendzso- lási betegségben szenved.
— Nem szenvedek benne, de fölhívták rá a figyelmet, hogy cserélni lehet. A Nemzeti Bank is hirdette, hogy régi ezret kicserél ujra. De itt felsültem. Mikor aztán tegnap panaszom előadása után a szerkesz- tőségéből eltávoztam, emlékül magammal vittem a legfrissebb lapot.
— Ez mindenesetre új módja az előfize- tésnek.

— Hát a lapban olvastam egy ruhászlet hirdetését. Azt mondja: „Régi ruháját ki- cserélem újjára”. Hát gondoltam, ez éppen jókor jön nekem. A ruhám ugyanis régi, rám- fér egy új. Elmentem abba a ruhás üzletbe. Most már nem felejtettem otthon az ócska ruhát. Először azért, mert ócska ruhám valóban volt, nem úgy, mint régi ezresem. Másodszor azért, mert ha a régi ruhát nem vittem volna magammal, pucéron kellett volna mennem. Bementem a boltba és elő- adtam jövevelem célját. Nagyon udvariasak voltak. Mindjárt elem is tettek egy csomó új ruhát. Egy nagyon szépét választottam ki. Mondták: a spanyolfal mögött mindjárt fel is vehetem. Fel is vettem. A régi ruhát otthagytam és kifelé tartottam — persze közben elkészöntem — a boltból. Hát akkor derült ki a svindli. Az ócska ruhát csak úgy cserélik ki újjára, ha még ráfizat az ember. Ha nekem pénzem volna, akkor nem vennék ruhát, mert ez a mostani ócska is megteszi. Irják meg ezt a panaszomat is a lapban és tegyék hozzá, hogy soha életemben nem cserélek többé.

Lapunk barátja ezzel eltávozott. Csak ké- sőbb vettük észre, hogy nem volt szótártó. Mert vásott kalapját kicserélte egy jobbra.

Kolum Bácsi.

ELSŐRENDÜ - SZÁRAZ
PARKETTA
VERSENYKÉPES, OLCÓ ÁRON
BELA KRAUSER FILMTEMSVÁR IV.
TELEFON: 18-48

A LINDBERGH-REKLAM KITÜNŐEN DOLGOZIK. Madridba tegnap az a hír érke- zett, hogy Caldas de Tui közelében Lind- bergh repülőgépe szerencsétlenül járt és hogy Lindbergh és a felesége elpusztultak. Későbbi jelentés szerint Lindbergh repülő- gépe baj nélkül leereszkedett, azonban az amerikai repülő a nagy köd miatt nem foly- tatja útját.

MULÁBAKAT és mindennemű orlop. készülékeket, ludalp-betéteket, sér- kötöket és más handzset mérték után és legjobb kivitelben készít
TEJNOR FERENC & Tsa
Temesvár-Gyár., Kossuth-tér 1. Tel. 5-61

— Sakkverseny a Magyar Házban. A bányási Magyar Párt ifjusági tagozatának sakkalosztálya e hó 22-iki kezdettel házi sakkversenyt rendez, amelyre ezuton is meghívja a tagokat. Benevezni a sakkal- osztály vezetőjénél kedden és csütörtökön este az egyleti helyiségben lehet.

Ha szép akar lenni,
használd KULKA-léle illom- tojkrémét, lilium- tojmaszpont, liliumpuvert, s minden. Kapható kizáró- lag KULKA Emil városi gyógy- segélyében a „Fekete Sasor” Bolyáros, Szent György-tér.

Sport

A Kinizsi és Ripensia győzelmét hozták meg a nemzeti ligamérkőzések az aradi hét csapattal szemben

— **Eljegyzés.** Fritz Mariska és Széchenyi Imre hentesmester jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Menyasszonyi kelengyét** legjobb minőségben eredeti engrosáron vásárolhat **Dornhelm** Jenő divátárúházában I., Börze-utca 2.

— **Tűzoltóparancsnoki vizsga.** Balázs Zoltán városi mérnök, a városi tűzoltóság vezetője, megfelelő hat heti tanfolyam után Bukarestben sikerrel tette le a tűzoltóparancsnoki vizsgát. A tanfolyam nemrég létesült és Balázs Zoltán az első egész Romániában, aki a vizsgát letette.

Ski-ruhák

gyermek és felnőtteknek minden színben legolcsóbban

Duschnitz R.-T-nál
Temesvár-Gyárváros

— **Elmaradt az orvoskamara közgyűlése.** A temesvári orvoskamarának vasárnapra kitűzött tisztújítási közgyűlése elmaradt. A tagok nem jelentek meg határozatképes számban és azért a közgyűlést a jövő vasárnapra, november 19-re halasztották el, amikor azt a tagok számára való tekintet nélkül meg fogják tartani.

— **Autó és villamoskocsi karambolja.** A Dózsa-utcában egy automobil, amelyet Berger Károly soffőr vezetett, összeütközött a 102. számú villamoskocsival. Az összeütközésnél senki nem sérült meg és az anyagi kár is jelentéktelen.

— **Megakadályozott betörés.** A józsefvárosi Gát-sor 44. szám alatt levő Schattler-féle fűszerüzletbe éjszaka több férfi hatolt be. A betörőket azonban a tulajdonos észrevette és lármát csapott, mire azok megfutottak.

— **Meghülésnél, náthaláznál, mandolalobnál, torokgyulladásnál** valamint idegfájdalmaknál és szaggatásnál naponta fél pohár természetes „**Ferenc József**” keserűvíz rendszeres gyomor- és bélműködést biztosít.

— **A községi kutba ugrott.** Románszentmihályon Jurma Eszta ötvennyolc éves gazda, aki hosszú ideig községi pénztáros is volt, a községi kutba ugrott. Mikor kimentek még életben volt, azonban nemsokára meghalt. Levelet hagyott hátra, amelyben életuntségéről panaszkodik.

Korber férfi kalapok,

amelyek az **Árumintavásáron** felütek, eredeti **gyári áron** kaphatók **nagy választékban**

Costum Elegant

(ezelőtt Faber) férfiruhaüzletében
Józsefváros, Kossuth L.-u. 25

— **Lugos közelében kiesett a robogó Simplonból.** A Bukarest felé haladó Simplon-vonattól Lugos közelében a Pártos-féle téglagyár közelében kiesett egy fiatal nő és halálra zuzta magát. A vonaton levő holmija között megtalált iratok szerint az illető **Skolnik** Railla diákleány, aki Párisban tanult és hazafelé igyekezett a besszarabiai Cetatea Albaba. Hazáig szóló vasuti jegyét is megtalálták és ékszere és pénze sem hiányzott. Minthogy a leánynál törülközőt is találtak, azt hiszik, hogy a mozdófülkébe igyekezett és eközben leesett a vonatról. A szerencsétlenségről értesítették a cetatealbai hatóságokat.

— **Temesvár sportja** a vasárnapi mérkőzések során ismét bizonyosságát adta annak, hogy a tudás és fejlődés szinte legmagasabb fokán áll. A nemzeti ligamérkőzések mindkét temesvári csapat győzelmét hozták meg és az aradi csapatok kénytelenek voltak súlyos veszteséget elkönyvelni. A Kinizsi-AMTE nemzeti bajnoki mérkőzés az Electrica-pályán ment végbe és a temesvári csapat hatalmas győzelmet aratott az aradiak felett. Az 1:1 félidő után a Kinizsi valóságos gólzáporral terhelte meg az aradiak hálóját és 7:1 eredménnyel küldte haza az AMTE együttesét. A Ripensia nemzeti bajnoki mérkőzése Aradon folyt le az ottani Gloria CFR együttesével és a temesvári bajnoki csapat könnyű, de biztos játék után 3:1 (3:0) arányú győzelmét aratott. **Biró Radulescu Costel** volt. A két temesvári csapat tehát legyőzte a két aradi együttest és ezzel jelentékeny fölényről tett tanúságot.

Nemzeti bajnoki

mérkőzések voltak még: Unirea-Tricolor—Mures 4:0 (1:0) eredménnyel Marosvásárhelyen, Universitatea—Brasovia 7:0 (2:0) Brassóban, NAC—Juventus 4:0 (2:0) eredménnyel Bukarestben, Romania—Soimi 0:0 döntetlennel Nagyszebenben, Crisana—CFR 1:1 (0:0) arányban Nagyváradon, Venus—Tricolor 2:2 (2:1) eredménnyel Ploestiben. Meglepetés volt a Mures teljes tehetetlensége az Unirea Tricolor ellen. Lehengerelő volt az Universitatea teljesítménye a Brasoviával szemben.

A kerületi bajnokság

mérkőzései során a TMTE a Rapid csapatával találkozott a TMTE-pályán és a munkáseggyüttes 3:0 (2:0) arányban legyőzte a Rapidot. Az Electrica—Banatuli mérkőzés 1:1 (0:0) arányban döntetlenül végződött.

A Román Kupa mérkőzései

a következő eredményeket hozták. TAC—Unirea 10:0 (5:0). A TAC valósággal elseperte ellenfelét, amely képtelen volt szóhoz jutni. UDR—Ilsa meccs 1:0 (0:0) eredménnyel végződött.

Másodosztályú bajnokság

Hajduk—IOGT 4:0 (2:0), Politehnica—Fortuna 2:1 (0:0), Kadima—Patria 4:3 (2:2), Venus—Meseria 1:0 (1:0).

Vidéki eredmények

Resica: RMTE—Freidorf 11:0 (4:0). Facsád: Vulturi—Facsád FC 2:1 (1:1). Szatmár: Tricolor—Törekvés 2:1 (1:1). Kolping—SzSE 3:3 (3:1).

— **Pénzügyi áthelyezések Lugoson.** A lugosi pénzügyigazgatóságnál és adóhivatalnál a következő áthelyezések történtek: Lugosról Hlavaci ellenőr és Brinzei osztályfőnök Oravicára, Ruji János Orsovára, Szóts Lajos és Jiva I. Karánsebesre, Kicsid Odón Facsádra, Stojan Emil és Neagoe János Karánsebesről Lugosra, Honu György és Timár Mózes pedig Orsováról Lugosra került.

* **Dr. Juhl** külföldről visszatért és újra rendel bőr-, nemi-, kozmetikai és urológiai betegeknek délelőtt 11—1, délután 3—4, este 6— $\frac{1}{2}$ 8 óráig. Lloyd-sor 3.

— **Sikkasztó ügyvédi alkalmazott.** Salamon Béla, aki Nagy Hugó dr. temesvári ügyvéd irodájában dolgozott, két esztendő előtt egy bírósági ítélettel meghamisított. A hamis ítélettel a felektől negyven-ezer lejt csalt ki, ezenkívül főnökétől tizen-hatezer lejt is sikkasztott. A temesvári törvényszék tegnap Salamon Bélát két évi súlyos börtönre, öt évi hivatalvesztésre és ötezer lejt bírságra ítélte. Az ítélet ellen Salamon Béla fellebbezett.

Teljesen felfrissített, a legkényesebb izlést kielégítő raktár. Gyönyörű szőnyegek, műtárgyak, bronz, porcelán és márványban. Francia bronzveretes vitrin. Sarok, kicsi és nagy vitrin. Zenélő-, fali- és állóórák, gyönyörű garnitúrák és még sok egyéb.

FISCHHOFF Belváros, Korvin Mátyas-utca 6.

Lonovics-utca folytatása Dóm-téren keresztül. Tel.: 18-09

Ifjúsági bajnokság

Electrica—Banatuli 5:1 (2:1), TMTE—TAC 5:1 (4:0), Fratelia—Ilsa 4:1 (3:0), Hajduk—Patria 3:1 (2:0), Kinizsi—Rapid 5:1 (0:1), Freidorf—Kadima 1:1, Vulturi—Dacia 3:1 (2:0), IOGT—CFR 2:1 (2:0), Törekvés—Fortuna 4:0 (3:0), Unirea—Venus 10:1 (4:0).

Külföldi mérkőzések

Bécs: Sportklub—Donau 4:1 (3:0), Austria—Admira 2:1 (2:0), Hakoach—Libertas 1:1 (0:0), FC Wien—Wacker 3:0 (2:0), Rapid—FAC 4:1 (1:0).

Budapest: Ferencváros—Kispest 4:0 (1:0), Hungária—Budai 11 4:1 (3:0), Újpest—Nemzeti 2:1 (0:1), Phöbus—III. kerület 2:1 (1:0).

Österreicher pék

Házhoz szállít naponta többször triss kenyeret, süteményt, jouskenyeret, tortát, alkalmi megrendeléseket etc. Forduljon a lakásához legközelebb eső fióküzletéhez vagy hívja fel telefonon **22-04-ét**, — ahová az esetleges panaszok és reklamációk is intézendők.

— **A román nőegylet teadélutánja.** A Joanovici Elena elnöknő vezetése alatt álló gyárvárosi román nőegylet a gyárvárosi Vigadóban sikerült teadélután rendezett. A teadélután nagy számban jelent meg a közönség és résztvettek azonban az összes testvéregyesületek képviselői is. A hangulat igen vidám volt és Konstantinovic Karcsi cigányprimás gondoskodott róla, hogy a jelen voltak a késő éjjeli órákig táncoljanak. A sikerült teadélután jövedelmét szegény iskolás gyermekek téli felruházására fordítják.

— **A Telbisz-utca kövezése.** Mint a város vezetősége elhatározta, Telbisz-utca új alapépítményének szállítását saját kezelésben végezteti el az arra kerülő burkolat elkészítéséig valamelyik vállalkozó cégre. Az alap, amely erős makadamból áll, néhány mulva elkészül. A Telbisz-utcat akkor nyitják a forgalom számára és a felújítását végzését tavaszra halasztják. A makadámján a forgalom minden bonyolítható és abból semmi kár nem származik.

Itt van, amit keresel!

Nem csak jó, de olcsó

Prima férfiöltöny-**600**—
Gyermek **300**—

Börkabátok speciál készítése.

GÁSPÁR szab

Józsefváros, Bojnáz-utca 1 udvarban.

— **Felakasztotta magát egy zsoni szállodás.** Zsombolyán Reif János szállodás a lakásán felakasztotta magát mire tettét észrevették, már halott Reif felesége két esztendő előtt szívrohammal meghalt. A gyilkosságát követett el. Ez, valami körülmény, hogy a dusszagdag ember győbb veszteségek érték, buskomor és valószínű, hogy kétségbeesett tett pillanatnyi elmezavarban követte el lát két leánya gyászolja, akik közül egyik Budapesten tanul, a másik pedig és céljából a Tátrában tartózkodik.

Művészet

Hangverseny

a belvárosi zsidó templomban

A belvárosi zsidó templomban templomi hangverseny hatalmas jelenlétében a legmélyebb zenei sikerben zajlott le. A szigorúan stílusos az egyházi irodalom legszebb győvonta füzérére, Scheibling János mas orgonapreludiuma után, Sirotna naja csendült fel eszményi vokális ságokkal. A kántorszóltó **Kata** Schfőkántor énekelte, aki — mint később schal Recze című művében — itt is gas egyházi stílus legszebb értékeit totta. **Bea mter Renée Mendelsohn** oratóriumából és **Goldmark Saba** című operájából énekelte egy-egy ártűnő diszpozícióban érvényesítve hanganyagát. A hangverseny vendég gyési Zoltán volt, aki **Bruch Kol** és **Handel-Hubay Larghetto-ját** jálegedün, meleg széles kantilénával, izléssel és mértékkel. A **Hazamir zsidó** kar **Fischer** karmester vezényletével **Lewandovsky Hallelujáját** grandióz terpretációban, magával ragadó kész adta. Szeretnénk ezt a szépen indul egyesület más helyütt is hallani. **W Jenő**, gyárvárosi főkántor, szőljekesség volt. Utolsó számként **Ne Lecho** adonaj című művet énekelte gyeskar **Papier Armin** templomi nagy kitűnő vezénylese alatt. (Fk)

Vizvezeték - javítás

és mindennemű

lakatos-munkák

azonnal és jutányosan eszközöltetnek

Ing. S. Márton-cs

Timișoara I., Str. Lenau

Telefon 74

Színház

Teljes sikerrel

át meg a temesvári társulat
kolozsvári vendégjátékát

temesvári magyar színtársulat, melynek vezetői Fekete Mihály és Ihász Zoltán jelenleg Kolozsvárott vendégszereplésük során kolozsvári bemutatója volt. Zsindelyezik a kaszárnya tetején pompás operett keretében. A közönség, amely mindig híres volt, nagy lelkes pártolója a művészeteknek, sem hagyta cserbe a ma válságban magyar színészeket és zsufolásig vitte a színház nézőterét. Igaz, vigyázzon a színészek, akik a nagy érdekességére kétszeres ambícióval játszottak a művészetet nyújtottak a közön-



FEKETE MIHALY
színgazdátó

A bemutató előadásán a magyaros operett főszerepeit a társulat vezető tagjai teljes odaadással vitte. A nagyobb szerepekben Vjuna és Szégyi Margit, Hegyesi Ica, Pogány Horváth János, Székely István, Bozskár, Kornai Sándor, Bereng zabadkai Miklós, Horváth László, László és a társulat igazgatója,

Ihász Aladár elsőrangban megállták helyüket. Temesvár színházlátogató közönsége is nagy örömmel és szeretettel várja a

Fekete-Ihász színtársulatot. A magyar színészek december közepén kezdik el a színházi idényt.

Közgazdaság

Közel száz leiel emelkedett két hét alatt a bánsági buza ára, de most némi lanyhulás állott be

A bánsági gabonapiac érdekes jelensége az, hogy a legutóbbi két hét alatt a buza ára 80—100 leiel emelkedett és most a lanyhább irányzat mellett is 380—390 lei a bánsági idei buza ára. Ennek a szokatlan áremelkedésnek oka abban keresendő, hogy az ország mezőgazdasági köreinek még mindig nem áll hozzávetőlegesen statisztika sem rendelkezésre az idei buzatermés nagyságát illetően. Az érdeklét kereskedelmi körök reájöttek arra, hogy voltaképpen kevesebb a buzakészlet, mint ahogyan azt számították. Hozzáértő szakkörök véleménye szerint kilátás van rá, hogy tavasszal ismét sor kerülhet a keverési rendszer meghonosítására. A buzában ugyanis olyan hiányok mutatkoznak, amelyek a keverést indokoltá teszik, mert ma bőséges felesleget sehol nem találunk a várt nagyságban. Emellett hatása alatt a bánsági malmok, mivel buzában kínálat nem volt, kezdték a buzát keresni és a fokozottabb érdeklődés következtében állott elő aránylag rövid idő alatt a 80 leies áremelkedés. Ma, mint említettük 380—390 lei a buza ára a temesvári piacon, de napok előtt volt már 410—415 leies buzaár is. Az ár visszafordulása azért következett be, mert a malmok a vásárlás arányának megfelelő tempóban képtelenek voltak a lisztet elhelyezni. Ez azonban nem jelenti azt, hogy a buza árának lanyhulása tovább

fog jelentkezni, mert a kínálat a 400 leies ár mellett is minimálisnak mondható. A gazdának ma feleslege nincsen, kevés készletét pedig, mivel adósság, illetve fizetési kötelezettség nem szorítja, nem hajlandó eladni, hanem visszatartja jobb ár reményében. A gazda is megtanulta már, hogy nem kell a buzát hamarosan eladni, hanem jó azt tartani, mert akkor rendszerint nagyobb árat sikerül elérni. Egyébként a bánsági buza ára ma jóval felülmúlja a világaritási árakat és mivel buzát külföldről behozni Romániába nem lehet, a belföldi szükséglet fenntartja majd a jelenlegi árakat. Élénk érdeklődés mutatkozik az utóbbi napokban a rozsi iránt, pedig ez a gabonafajta eddig erősen elhanyagolt volt. A malmok és kereskedők talán már gondolkodnak az említett keverési rendszer bevezetésére és ezért mutatkozik a rozsi iránti élénkebb érdeklődés.

A temesvári gabonatorzsde tegnapi árfolyamai egyébként a következők: 76 kg-os buza 370—380 lei, 78 kg-os buza 380—390 lei Ö-tengeri 220 lei, új-tengeri őrli képes prompt szállítva 150 lei, új-tengeri decemberre 160 lei, új-tengeri januárra 170 lei, rozsi 250—260 lei. Takarmányárpa 175 lei, kismalmi liszt 30/70-es 620 lei, száknélküli takarmányliszt 140 lei, napraforgómag 270 lei, lóheremag kilója 40 lei, lucerna kilója 35 lei.

Kivétel, bevétel, vám. Ma leginkább ez a három probléma igazítja a kereskedőt. E három kérdés körül forog a kereskedő léte és boldogulása. Ez a magyarázata annak, hogy a kereskedő szívesen elolvasson mindent, ami ezekről a mai viszonyok figyelembe vétele mellett részletes tájékoztatást nyújt. Klein Dezső Nagyváradon megjelenő Pénzvilág című gazdaságpolitikai folyóiratát ezeket a kérdéseket vitatja meg.

Csereszélyt Románia és Németország között. Németország és Románia között a kontingensen felül 12 és fél millió márkás (500 millió lei) kompenzációs üzlet jött most létre. Románia 12 és fél millió márkáért gabonaműveket szállít Németországba, amely ennek árából 10 millió leit leszámít azokra a gépekre, amelyeket egy erdélyi posztógyár vesz át a németországi gyárraktól.

Olaszország fogyasztja a legtöbb romániai olajmagvat. Most jelent meg a pénzügyminisztérium kimutatása arról, hogy 1926-tól 1932. végéig mennyi olajmagot exportáltak Romániából. A napraforgó, a tökmag, mustármag, mák, répece, stb. exportjából 1926—1930. esztendőikben évente átlag 605 millió lei bevételük volt a termelőknek és exportőröknek. A gazdasági válság súlyosbodása óta ez az összeg csökkent. 1931-ben 170 ezer tonna, 517 millió lei értékű. 1932-ben pedig 183 ezer tonna, 539 millió lei értékű vetőmagot exportáltak Románia speciális magkereskedői. Legtöbbet vásárolt a külföld a napraforgóból, amelyből 1931-ben több mint 37 ezer tonnát 126 millió lei értékben, 1932-ben pedig 64 ezer tonnát 212 és fél millió lei értékben exportáltak. A legnagyobb fogyasztója a romániai olajmagvaknak Olaszország, amely 1932-ben tízezer tonna napraforgót vásárolt Romániában.

Mozi

Kedd, november 14:

- Apollo-mozi: Mégis szép az élet.
- Forum-mozi: Az ördög testvérei.
- Capitol-mozi: Jégcsap-kisasszony.

nagy baj történhetett. Egy angol generálisnak a hajóját, aki nagyon fontos megbízással Oroszországba jött, megtorpedozták és elsüllyesztették a németek.

Rasputin most már azonnal tudta, hogy kiról van szó. Kitchener generálisról.

Ugy is volt. Csakhamar ismét megszólalt a telefon. A cár beszélt:

— Te vagy az, Rasputin, borzasztó szerencsétlenség történt, segíts, az Istenért. Majd elmondok mindent, aztán felelhetsz bátran, hogy mitévők legyünk, az összes más vonalak ki vannak kapcsolva, nem hallhatja a szavaidat senki.

A cár azután beszámolt a történetekről. Kitchener egész vezérkarával jött Petrográdba és az említett szerencsétlenség következtében mindannyian belepusztultak a tengerbe. Elmondotta azt is a cár, hogy úgy Angliában, mint Oroszországban rettenetes a felháborodás. Rádásul még egyes körökben egészen nyíltan a cárnót teszik felelőssé a történetekért.

Azt beszélnek és terjesztik, hogy a német származású cárnő értelmi szerzője az árulásnak és a háborús párt mindenáron meg akarja őt fosztani a trónjától.

— Te tudod legjobban Rasputin, hogy Alexandrától milyen távol áll minden ilyen aljasság. Könyörgök, kutasd ki a te természetfölötti adományaid révén, vajjon kit terhel Kitchenerék haláláért a sötét felelősség.

— Azt hiszem, hogy ennek a felderítéséhez nem kell természetfölötti vizsgálat, — válaszolt Rasputin. Inkább mondjad meg nekem, atyuskám, milyen módon adták tudotokra Kitchener Oroszországba érkezését.

— Siffirrozott sürgöny érkezett hozzánk. — És kinek volt tudomása e sürgöny tartalmáról? — Rajtam kívül csak Woieikov palotaparancsnok és Nirol admirális tudtak a bejelentett vendégek érkezéséről.

— Most már mindent tudok, — kiáltott fel Rasputin. Ha Woieikov tudta a sürgöny tartalmát, akkor bizonyára közölte azt legjobb pajtásával, Andronikov herceggel is. Nem mondtam neked mindig, hogy

Andronikov közönséges kém! Bizonyára azonnal közölte, amit megtudott a német vezérkarral.

— De Rasputin, te biztosan tulzott vagy, hogyan lehet ilyet állítani Andronikov hercegről, — méltatlankodott a cár.

— Várjunk csak, egy szót sem tovább, ameddig meg nem tudjuk, amire most aztán igazán nagyon kíváncsi vagyok. Hivásod most azonnal magad elé Woieikovot és vallasd ki afelől, hogy nem fecsegte-e ki Andronikov herceg előtt a hivatalos titkot. Addig lekapcsolom a kagylót. Azután értesíts, hogy mi volt a kihallgatás eredménye.

Körülbelül félóra telt el, midőn ismét hallatszott a cár hívása.

Valóban úgy volt minden, ahogyan azt a bámulatosan savarteszű Rasputin sejtette.

Woieikov még aznap este együtt vacsorázott Andronikov herceggel, együtt mulattak, ittak és ő tényleg kifecsegte előtte a hétpécsest titkot.

— Nos látod, hát most már elhiszed magad is, hogy indokolt volt a gyanum?

— Elhiszem, Rasputin és beismerem, hogy neked mindig igazad van — válaszolt bátorlatlanul a cár.

Rasputin összekötöttései révén valóban imerte az orosz politika minden jelentékenyebb alakját. És nagyszerű emberismereténél fogva alaposan belelátott már régen Andronikov herceg lelkébe is, bármilyen ravasz és színjatszó is volt ez a rejtelmes ember.

Valóban Andronikov herceget senki sem becsülte, de annál inkább félték tőle egy intrikánál, mint magas társadalmi helyzeténél fogva. Akik igazán be láttak a titkos politika színeibe, azok már régen rebesgették, hogy Andronikov herceg titokban állandóan tájékoztatja a német vezérkart az orosz hadműveletekről.

Andronikov herceg atyja georgista származású volt, anyja német és ő maga is Németországban nevelkedett. Egyébként igen szíves vendéglátó volt és nagy barátja a lakomáknak. Természetes, hogy így azután állandóan nagy társaság volt nála.

(Folyt. köv.)



IRTA: VERESS SÁNDOR

(Utánnyomás illos.)

65. folytatás.

nesi Julia volt ez a nő, akinek semmiképpen nem szedett Dragomira. Határozott oka még nem volt, hogy tulajdonképpen miért is olyan ellenszenves Dragomira, de ösztönei egész biztosan tudtára hozták, hogy megérzése nem csalhatnak. Joannesi állgatott, de azért élesen figyelte Dragomira lépését, minden tettét, mert biztos volt benne, hogy annak a leánynak a megjelenése ebben a kolozsvári világban még felette váratlan és szokatlan meglepetésként fog előidézni.

Rasputinon is azonban végül erőt vett a kimerültség, elbúcsuzott a fogadóستól, szobájába tért pihegőleg, hogy aztán másnap még reggel kiutazzék a kolozsvári világba.

Nyugtalan napok

Rasputin már előre örvendezett, hogy milyen kellek fogja idejét eltölteni, amit önmagának szabadon adományozott. De abban a reményében, hogy senki nem vonhatja el tőle, ez alkalommal is csak a maga bujkált a politika elől, a politika most is megfogta őt. Alighogy kocsija beért a zárda kapuján, az ott álló hangulatban fogadták. Hogy siessen el a rendfőnöknő irodájába, mert a cár már három nappal ezelőtt kereste telefonon.

Mi történhetett már ismét. — dörmögte a szakállas Rasputin. A rendfőnöknő azonnal felvilágosította. Bizony

Rádió

Kedd, november 14: Bukarest. 1: Gramofonzene. 2.15: Könnyű zene. 7: Zenekari hangverseny. 8.20: Gramofonzene. 9: Ének hangverseny. Budapest. 7.45: Torna és gramofonzene. 11: Felolvasás. 12: Takarékosági kongresszus. 1.05: Gramofonzene. 2.30: Szalonzene hangverseny. 4: Testnevelői tanfolyam. 6: Fuvolahangverseny. 6.30: Novella felolvasás. 7: Hangverseny. 7.30: Felolvasás. 8.30: Opera előadás. Belgrád. 12: Zenekari hangverseny. 1.05: Rádiózenekar. 6.30: Táncczene. 8: Népzene. 8.20: Énekhangverseny. 9: A királyi gárda zenekarának hangversenye. Bécs. 12.30: Gramofonzene. 1: Hangverseny. 4: Gyermekek dalok. 5.45: Hegedűhangverseny. 4.55: Gramofonzene. 8: Hangverseny. 9.15: Melodráma-est. 10: Zenekari hangverseny. Berlin. 9.15: Táncest. Breslau. 5: Kávéházi zene. 9.10: Hazai zene. 9.40: Vigjáték közvetítés. Frankfurt. 12: Hangverseny. 9.10: Hangverseny. 10: Filharmonikusok hangversenye. Köngiswusterhausen. 9.10: Hitlerrel. 1: Gramofonzene. 3: Gramofonzene. 6.20: Teazene. 8: Hangverseny. Lipse. 4.35: Szimfonikus hangverseny. 10: Hangverseny. 11: Zenekari hangverseny. Milánó. 6.10: Táncczene. 8.40: Gramofonzene. 10: Opera előadás. München. 5.30: Szórakoztató zene. 7.05: Az ifj. Strauss Richárd. 7.25: Előadás. 10.05: Egyfelvonásos. Róma. 6.15: Könnyű zene. 9.15: Hangverseny. 9.45: Vegyes hangverseny. 11: Hangverseny. Strassburg. 7: Könnyű zene. 8.30: Hangverseny. 9.45: Gramofonzene. 10.30: Szimfonia. Stuttgart. 5: Délutáni hangverseny. 9.10: Operett-részletek. Stockholm. 6.45: Gramofonzene. 9: Karének. 9.45: Hangverseny. Varsó. 1.05: Szalonzene hangverseny. 4.40: Zongora hangverseny. 5.55: Ária és dalest. 6.20: Hegedűhangverseny. 7.20: Gramofonzene. 9.15: Zenekari hangverseny. Zágráb. 9: Orosz szimfonikusművek. 10.45: Táncczene.

Apróhirdetések

Házasság

Fiatal unokahogomat

férjhez adnám becsületet, biztos existenciájú fiatal emberhez, aki inkább jó, hűséges feleséget, mint pénzt keres. Teljes című leveleket a kiadóba kérek „Szorgalmas, jó asszony” jelígre a kiadóba. (1824)

Alkalmazás

Német nevelőnő

keresek három éves kis lányom mellé. Csak jó bizonyítványu, képzett nőkkel tárgyalók. Teljes című és pontosan tájékozott leveleket a kiadóba „Nevelőnő” jelígre kérek. (1825)

Állást keres

Apolónének

ajánlkozik azonnalra középkorú özvegy nő hosszú bizonyítvánnyal. Vidékre is megy. Cim a kiadóban. (3581)

Adás-vétel

Különféle butorok

költözködés miatt, jó állapotban, olcsón kaphatók. Liget-ut 9, II. em. 2, d. e. 9—1 óráig. (3762)

Eladó

jó állapotban levő régi ablakok és 1 bejárati ajtó. Bővebbet Alapítványi Pénztárnál, Belváros, Lonovics-utca 1. (3600)

Detailadás. Engrosár.

Garantált valódi gyümölcspálinkák, márkás rum, likőr, konyak, asztali és fajborok legolcsóbb beszerzési forrása Reisz Géza, Józsefváros, Bem-utca 28 (csirkepiac). (1219)

Orvosi rendelőnek

jókarban levő szalongszobák jutányosan eladó. Liget-ut 9, II. em. 2. (3549)

Eladó kedvező

fizetési feltételek mellett 170.000 leiert Boksánbányán a Fő-utcán egy csinos ház, mely 4 szoba, konyha, éléskamra és melléképületekkel, ugyanazon a telken, még egy a Fő-utca néző szoba, konyha, éléskamrából álló kis házból és 800 négyszögöl kertből áll. Alkalmos vendéglőnek és üzlethelyiségnek is. Bővebbet válaszbélyeggel ellátott levelekre Schindler bácsi, Boksánbánya ad. (3565)

Aki jól és olcsón

tűzifát akar venni, annak Basch Andorhoz kell menni, Józsefváros, Zöldpázsit-utca sarok. Telefon 1-23. (3610)

Perzsa szönyeget

összekötőt és 2×3 méterest bel- és külföldi megvételre keresek. Cimeket pontos minőség, nagyság és ármegjelöléssel a kiadóba kérek „Perzsa” jelígre. (1626)

Pianinót

kifogástalan állapotban vennék. Kérek árral cimeket a kiadóba „Pianinó” jelígre. (1627)

Házakat

keresek megvételre, kivéve a periferiákat, minden ház tekintetbe jöhet 150.000 leitől 1.000.000 leig. Villamos mentén levők előnyben. Magánházak csak nagyobb telekkel. Mindenről referáló, teljes képet és címet nyújtó leveleket e hó 20-ig Jung John, Cenadul-Mare, 374 címre kérnek. (3616)

Bakás

Családi ház

az Erzsébetvárosban, 2 szoba, előszoba és melléképületekkel azonnal kiadó. Érdeklődni: Jobba Márton, III. ker., Rezső-u. 33. (3615)

3 szobás komplett lakás

nagy fedett terrasszal és kerttel, modern villában azonnal kiadó. Erzsébetváros, Révay-u. 6. sz. Begaszatórium mögött. (3608)

Tartóshullám

6—9 hónapi garanciával

J. WALTRICH
fodrásznál

Fő-utca és Kossuth-tér sarkán, 6-os villamos végállomásánál.

Filléres gyorsvonat Bukarestbe

Indulás Temesvárról 1933 november hó 29-én reggel
Erkezés Bukarestbe aznap este

Visszaindulás Bukarestből december hó 2-án este
Visszaérkezés Temesvárra december 3-án reggel

Pontos menetrendet legközelebb közlünk

Részvételi díj: Oda és vissza különgyorsvonat II-od osztályu számozott ülése kocsikban **776 lei**

Oda és vissza különgyorsvonat II-od osztályu számozott ülése kocsikban 3 napi teljes ellátással elsőrangú étteremben és 3 napi szálloda, valamint autó, vasutrol **1425 lei** és vasutra . . .

Az ellátás áll: A szállodában reggeli, kávé, tea vagy csokoládé, süteménnyel, ebéd és vacsora Restaurant Oteteleseanuban: ebéd, leves sült körítéssel, tészta vagy sajt, vacsora sült körítéssel, tészta vagy sajt.

Autocar Bukarest megtekintésére 15 résztvevő jelentkezése esetén személyenkint 60 lei. A körutazás 2 1/2 óráig tart.

A különvonat minimálisan 200 személy jelentkezése esetén indul.

Ha csak 100 résztvevő jelentkezik, akkor ugyanezen ár és feltételek mellett menetrendszerű gyorsvonaton III-ad osztályon, azonban számozott üllőhelyekkel társasutazást indítunk.

100 utasnál kevesebb jelentkező esetén **fenntartjuk magunknak, hogy az egész akciót lemondjuk.**

Jelentkezni lehet a Déli Hírlap kiadóhivatalában
(Szt. György-tér 4 szám. Telefon 2-52)

Különféle

Magányos urinó

15—16 éves leányt teljes ellátással. Német, francia, angol nyelven tanít. Cim a kiadóban.

Elcserelemn

helyszüke miatt jó állapotban lévő gorámot egy jó pianinóval. (Cím a kiadóban) „Csereület” jelígre a kiadóba.

Téli menetrend

Ervényes 1933, október 8-tól

Időszámítás: 0-tól 12-ig, éjféltől és 12-től 24-ig, déltől éjfélig.

Vonatok indulása a Temesvár-józsef pályaudvarról:

Karansebes felé személyvonat
Bukarest felé gyorsvonat
Bukarest felé Simplon
Bukarest felé személyvonat
Bukarest felé gyorsvonat
Turnszeverin felé személyvonat

Zsombolya felé vegyesvonat
Zsombolya felé személyvonat
Zsombolya felé vegyesvonat
Zsombolya felé Simplon
Zsombolya felé vegyesvonat

Arad felé
Arad felé
Arad felé
Arad felé
Arad felé
Arad felé

Resica felé
Resica és Bazias felé
Resica felé
Csanád felé vegyes
Csanád felé
Csanád felé
Csanád felé
Gyér felé
Keresztes felé
Radna felé
Valkány felé
Buzias felé motoros
Buzias felé vegyes

Vonatok érkezése a Temesvár-józsef pályaudvarra:

Karansebes felől
Bukarest felől gyors
Bukarest felől Simplon
Bukarest felől személy
Bukarest felől gyors
Turnszeverin felől
Zsombolya felől vegyes
Zsombolya felől személy
Zsombolya felől vegyes
Zsombolya felől Simple
Zsombolya felől vez
Arad felől
Arad felől
Arad felől
Arad felől
Arad felől
Arad felől
Arad felől

Resica és Bazias
Resica felől
Resica felől
Csanád felől
Csanád felől
Csanád felől
Csanád felől
Csanád felől
Gyér felől
Gyér felől
Keresztes felől
Radna felől
Valkány felől
Buzias felől motoros
Buzias felől vegyes